

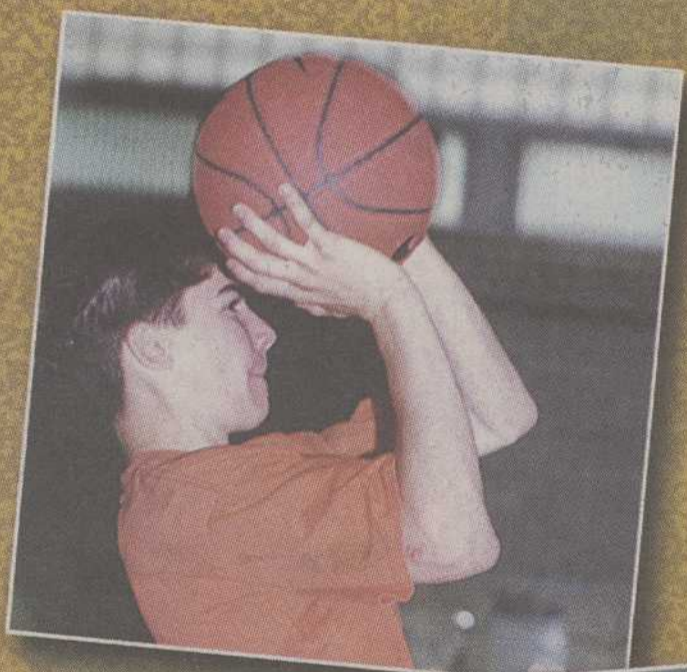
La Commission scolaire de Saint-Hyacinthe

**Le Courrier**  
DE SAINT-HYACINTHE

CAHIER C  
27 SEPTEMBRE 2000

# Un choix de services... des services de choix!

*Commission scolaire de*  
**SAINT-HYACINTHE**





## Message de la présidente

Je suis particulièrement fière de vous présenter ce cahier spécial. Vous le constaterez, parler de nos écoles secondaires, c'est vous offrir un choix de services et des services de choix.

Au plan pédagogique, l'ensemble de nos écoles propose aux élèves une variété impressionnante de concentrations d'études et d'options tentant de répondre à leurs besoins et aux aspirations de leurs parents. Au fil des ans, chacune de nos écoles a développé une multitude d'activités scolaires et parascolaires en lien avec son projet éducatif.

Fréquenter nos écoles, c'est choisir un encadrement de qualité. Nos écoles se sont dotées de mesures diverses qui permettent d'assurer un suivi personnalisé des jeunes. On pense bien sûr au suivi pédagogique (activités de rattrapage et programmes d'enrichissement) mais aussi au suivi psychosocial (système de tutorat, gestion des absences, orientation, relation d'aide, etc.).

Nous vous offrons cette variété et cette qualité de services grâce à la qualité et au professionnalisme de notre



**Raymonde Rivard**  
Présidente

personnel. Venez le constater lors des portes ouvertes qui se dérouleront dans nos écoles secondaires.

Bienvenue chez vous!

## Message de la directrice générale

Le réseau scolaire québécois vit en ce moment une période importante de transformation. C'est un vaste chantier qui s'ouvre à nous, c'est aussi un défi formidable! Autant le personnel du réseau scolaire, les élèves que les parents sont conviés à prendre le virage que nous propose la réforme scolaire : celui de la réussite. Une réussite à la portée de tous les élèves, sachant qu'elle ne s'exprimera pas de la même façon pour chacun d'eux.

Nous n'avons pas fini de mesurer l'ampleur des changements qui seront apportés par cette réforme. Mais déjà, nous sommes en mesure d'en apprécier les fondements et les orientations. Une pédagogie qui tient compte des différents profils d'élèves, qui met l'élève en action et le responsabilise face à son apprentissage. Des programmes qui permettent d'intégrer davantage les matières entre elles et qui invitent l'élève à développer autant ses habiletés intellectuelles que ses habiletés sociales. Une organisation scolaire qui favorise un meilleur suivi de l'élève.

C'est là un défi que nous avons commencé à relever à la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, notamment en modifiant l'offre de services au secondaire afin de l'adapter à l'introduction des cycles d'apprentissage.

Au cours des mois et des années à ve-



**Diane Couture, Directrice générale**

nir, vous serez appelé à mesurer par vous-mêmes l'importance des changements auxquels est conviée l'école québécoise. Cette publication par laquelle nous nous adressons à vous aujourd'hui est le point de départ d'une démarche de sensibilisation qui vous permettra, nous le souhaitons, de devenir des partenaires actifs de cette école dont nous aurons, ensemble, à dessiner les contours.

Merci d'entreprendre avec nous cette grande aventure qu'est celle de la réussite scolaire!



**obtenez jusqu'à**

# 50 \$

**Du 1<sup>er</sup> octobre au 31 octobre 2000,**  
obtenez jusqu'à 50 \$ de remise du manufacturier à l'achat de 4 pneus *Winter Slalom* de BFGoodrich<sup>MS</sup>



## Winter Slalom<sup>MS</sup>



**Courtemanche & Frère Ltée**  
775, DE BOUCHERVILLE  
SAINT-HYACINTHE  
(voisin du poste de police)

**(450) 773-4855**

**Courtemanche & Frère Ltée**

**775, DE BOUCHERVILLE  
SAINT-HYACINTHE**  
(voisin du poste de police)

**(450) 773-4855**

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au vendredi  
8 h à 17 h 30  
Samedi 8 h à 12 h



# École secondaire Casavant

## CASAVANT :

Un milieu de vie adapté aux jeunes dans un environnement qui leur ressemble avec un encadrement sécuritaire où doit régner le respect de soi, des autres et de son environnement.

L'école Casavant est toujours à la recherche des intérêts des jeunes pour stimuler leur motivation que ce soit au régulier, en anglais accéléré, en arts, en sports collectifs, en hockey, en informatique, etc.

## L'ANGLAIS ACCÉLÉRÉ :

Le taux de réussite le plus élevé à l'examen du Ministère de 4e secondaire. Possibilité d'échanges linguistiques.

## LES ARTS omniprésents :

Casavant est récipiendaire du prix «Es-sor» 1999-2000 en Montérégie et finaliste pour 2000-2001.

De la création, du théâtre, de l'improvisation, des expositions, des spectacles et de l'harmonie.

Une grande implication dans le milieu maskoutain.

## LES SPORTS :

Un groupe de sport collectif en gymnase, un groupe de hockey. Huit périodes d'éducation physique par neuf jours, mais, une seule priorité... LA RÉUSSITE SCOLAIRE.

## L'INFORMATIQUE :

Intégrée aux cours, deux laboratoires et une majorité de salles de classe bientôt réseautées et possédant leurs appareils.

## LA RESSOURCE :

Une aide accrue à ceux qui éprouvent des difficultés en mathématiques et en français.

## Pavillon Sainte-Anne : Mesure d'aide aux décrocheurs.

Chaque groupe d'élèves est encadré,

appuyé, encouragé par un enseignant titulaire. Celui-ci est au cœur de la communication entre les autres enseignants, les élèves, les parents et la direction.

## Des activités :

Des midis bien remplis avec de multiples activités et de l'aide pédagogique pour ceux et celles qui veulent parfaire leurs connaissances ou profiter d'un «petit coup de main».

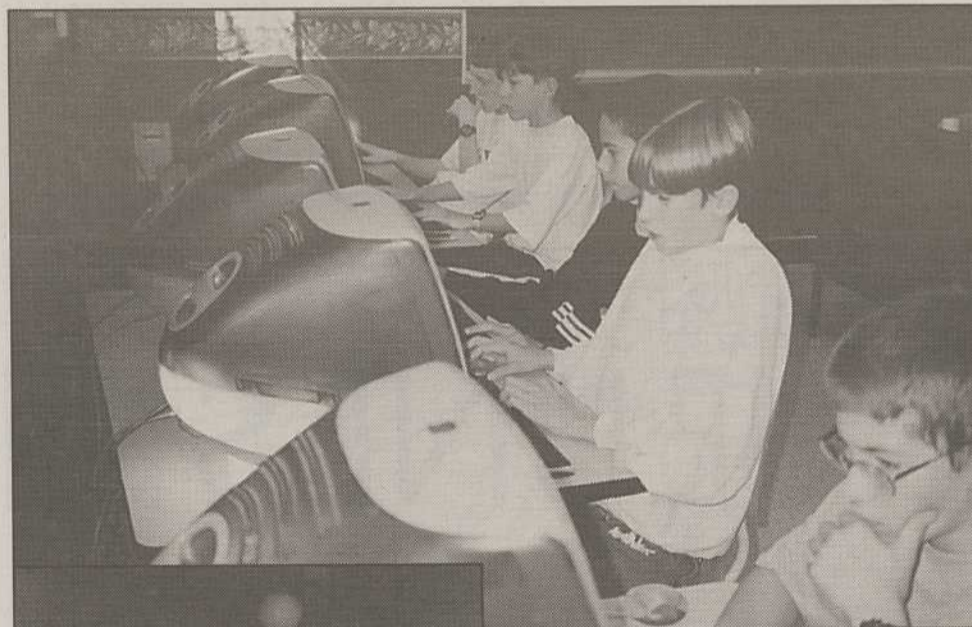
## Portes ouvertes et inscriptions :

**Les 17 et 18 octobre 2000 : une équipe engagée, professionnelle, dynamique et enthousiaste vous accueillera et répondra à toutes vos questions.**

**En tout temps, un accueil chaleureux et sympathique.**



Gilde Landry, directrice



Éditeur:  
Benoit Chartier

Textes:  
Commission Scolaire  
de Saint-Hyacinthe

Directeur de la publicité:  
Guy Roy  
Publicitaires:  
Louise Beauregard  
Nadine Chicoine  
Gérard Leblanc  
Paul Paradis  
Norbert Saint-Martin  
Secrétaires:  
Johanne Beaulieu  
Linda Douville

Directrice de la production:  
Josée Cusson  
Directeur technique:  
Normand Gonneville  
Contrôleur:  
Monique Laliberté  
Directeur du tirage:  
Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe  
Hebdomadaire publié par:



Président, directeur général:  
Benoit Chartier

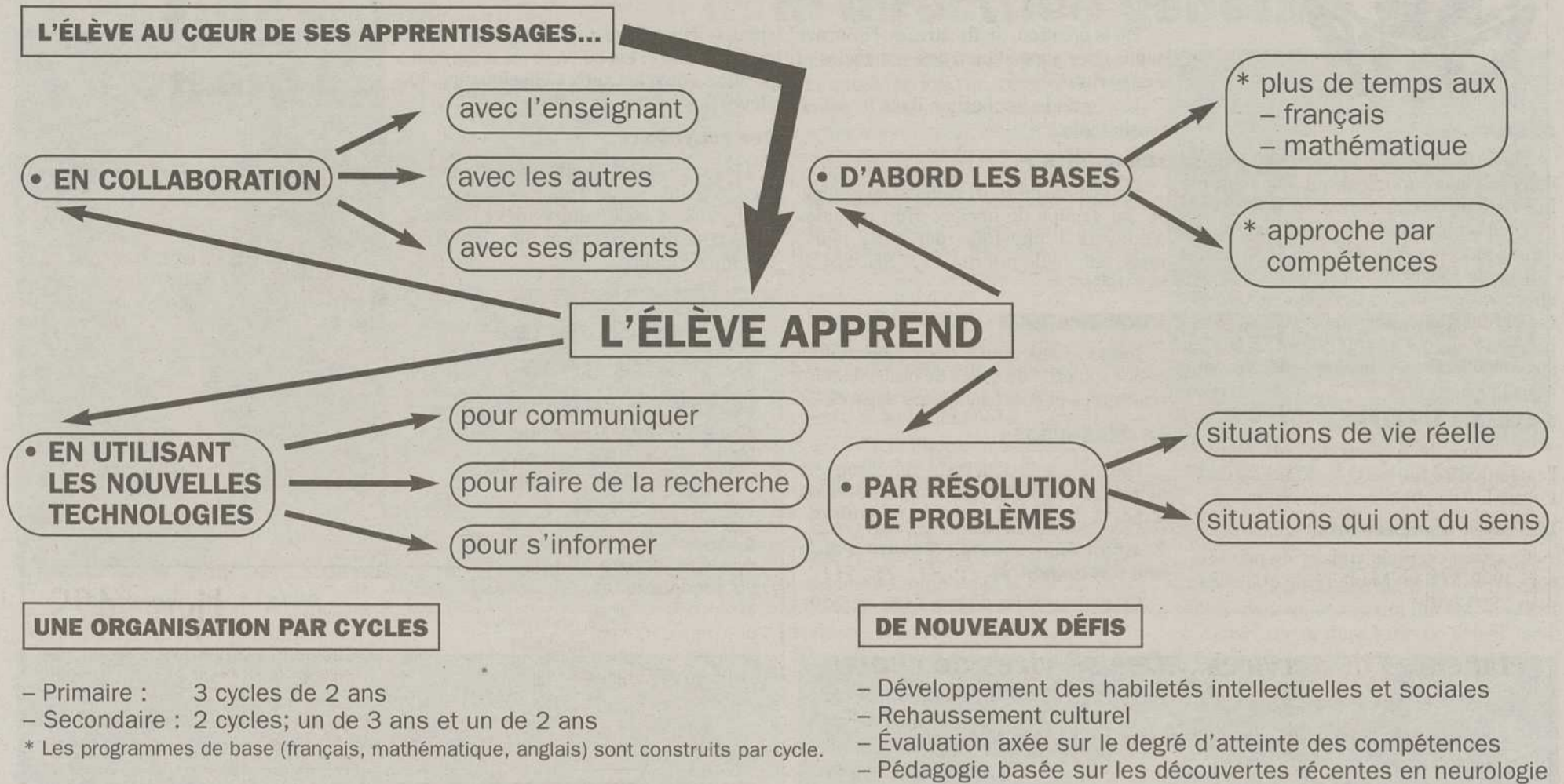
655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4.  
Tél.: 450 773-6028; télécopieur: 450 773-3115.

Imprimé par: Imprimerie Transcontinental, Division Transmag.  
"Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes -  
Contrat de vente de produit no 421898"



Commission scolaire de Saint-Hyacinthe  
Services éducatifs

## La Réforme, c'est :



## LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

et

# LES JEUNES

Votre caisse populaire Desjardins a toujours été proche des jeunes de notre milieu. Elle leur offre des services financiers bien adaptés à leur situation particulière et les accompagne dans l'apprentissage de la gestion de leurs affaires.



Une contribution au développement de notre milieu



**Desjardins**



**Desjardins** pour s'aider soi-même

Commission scolaire de  
SAINT-HYACINTHE



des services de choix!

Commission scolaire de  
SAINT-HYACINTHE



Portes ouvertes  
au secondaire

### École Casavant

17 et 18 octobre

19 h à 21 h

### École Fadette

24 et 25 octobre

19 h à 21 h

### Polyvalente Robert-Ouimet

25 octobre

19 h à 20 h 30

Un choix de services... Des services de choix!

Venez nous voir ! [www.cssh.qc.ca](http://www.cssh.qc.ca)

# Vivez une expérience ABSOLUMENT inoubliable



Croisière à bord du **Destiny** (navire de 101 000 tonnes)  
Départ le 4 mars 2001 (une semaine)  
sur un vol direct d'Air Transat

Prix : à partir de **1 655\$** p. pers. occ. quad.  
Un itinéraire de rêve : départ de Porto Rico, St-Thomas  
(Îles Vierges), Ste-Lucie, Curaçao, Aruba.

**Varadero, Cuba**  
Départ le 26 novembre 2000  
(1 semaine)  
Forfait tout compris  
Super Club Breezes  
Jibacoa  
**1 066\$** p. pers.  
occ. double

Las Vegas,  
13 octobre 2000  
Vol direct de  
Mirabel  
Forfait vol et  
hébergement  
trois nuits  
à partir de **748\$**  
Vol seulement **538\$**



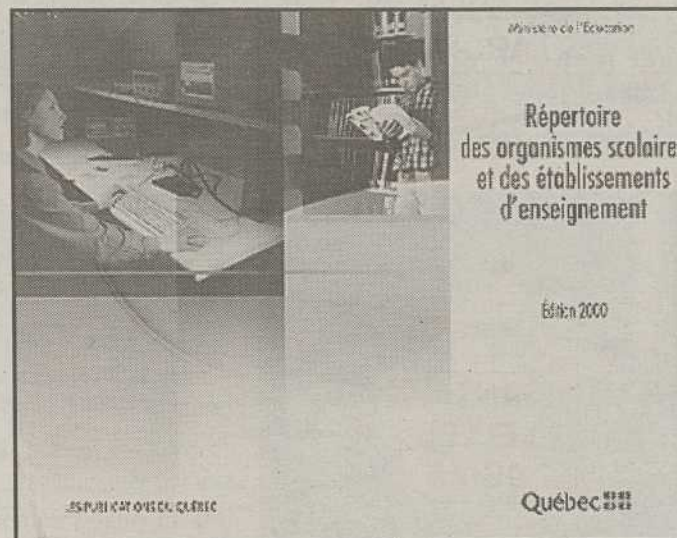
AGENCE **ABS** DE VOYAGE **LUE INC.**

**Manon Rouleau, propriétaire**  
2320, av. Ste-Anne, Saint-Hyacinthe  
Tél. : 450-771-2003 ou 1-800-338-2003  
SITE INTERNET : [www.voyageabsolue.com](http://www.voyageabsolue.com)  
COURRIEL : [absolue@ntic.qc.ca](mailto:absolue@ntic.qc.ca)  
détenteur d'un permis du Québec

0564670

# Répertoire des organismes scolaires et des établissements d'enseignement

La Direction générale des services à la gestion du ministère de l'Éducation a préparé le présent répertoire des organismes scolaires et des établissements des réseaux public et privé. On y trouve, pour chacun des organismes scolaires ou établissements d'enseignement de l'éducation préscolaire, du primaire, du secondaire et du collégial ainsi que pour les universités, des renseignements généraux, tels que l'adresse postale, le numéro de téléphone et l'adresse Internet, et des données sur la répartition de l'effectif scolaire selon la langue d'enseignement, au premier trimestre 2000. Ces renseignements sont précédés d'un court texte et de quelques tableaux sur l'organisation de l'enseignement au Québec.



Livre: 42\$



Ce Cédérom fournit la liste de tous les organismes scolaires et établissements d'enseignement des réseaux public et privé au Québec : commissions scolaires, écoles, établissements hors réseau, cégeps, collèges privés et universités. Il contient également les cartes des régions administratives et les cartes géographiques des territoires relevant des commissions scolaires. Pour chaque organisme ou établissement répertorié, une page écran donne les renseignements suivants : le nom, l'adresse complète, le numéro de téléphone et, le cas échéant, le numéro de télécopieur, l'adresse électronique, l'adresse du site Internet, le nom du directeur ou de la directrice, la région administrative, le code d'organisme ainsi que l'ordre et la langue d'enseignement.

Cédérom: 65\$

**Québec**  
Ministère  
de l'Éducation



1684, DES CASCADES OUEST, SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 3H8  
Téléphone : (450) 773-8586 • 774-4488  
Télécopieur : (450) 773-1320

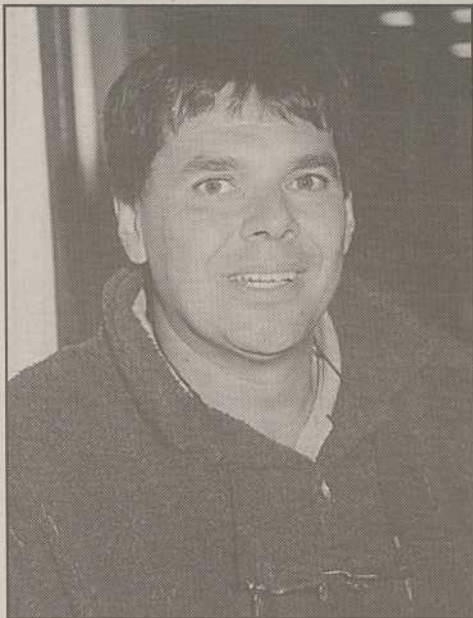
CONCESSIONNAIRE • LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC



# Polyvalente Robert-Ouimet

## Portes ouvertes

Mercredi 25 octobre entre 19 heures et 20 heures 30, vous êtes cordialement conviés à une soirée portes ouvertes à la Polyvalente Robert-Ouimet d'Acton Vale



Luc Cartier, directeur

## Connaissez-vous vraiment tous les services qu'on peut offrir à votre jeune?

La polyvalente Robert-Ouimet offre :

- une variété de cheminements de formation tant au secteur régulier qu'en adaptation scolaire favorisant un parcours de réussite pour tous les élèves...

- une vie étudiante riche et diversifiée...

- des cours optionnels permettant de développer les talents et de répondre aux besoins les plus variés...

- Un système de tutorat efficace...

- Un suivi rigoureux apporté aux résultats des élèves...

- des services d'aide personnelle diversifiés...

- un milieu d'apprentissage stimulant où une large place est accordée à l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et des communications...

Tout cela grâce à l'implication et à la collaboration d'un personnel dynamique, engagé et disponible!

Notre priorité: la réussite des élèves.

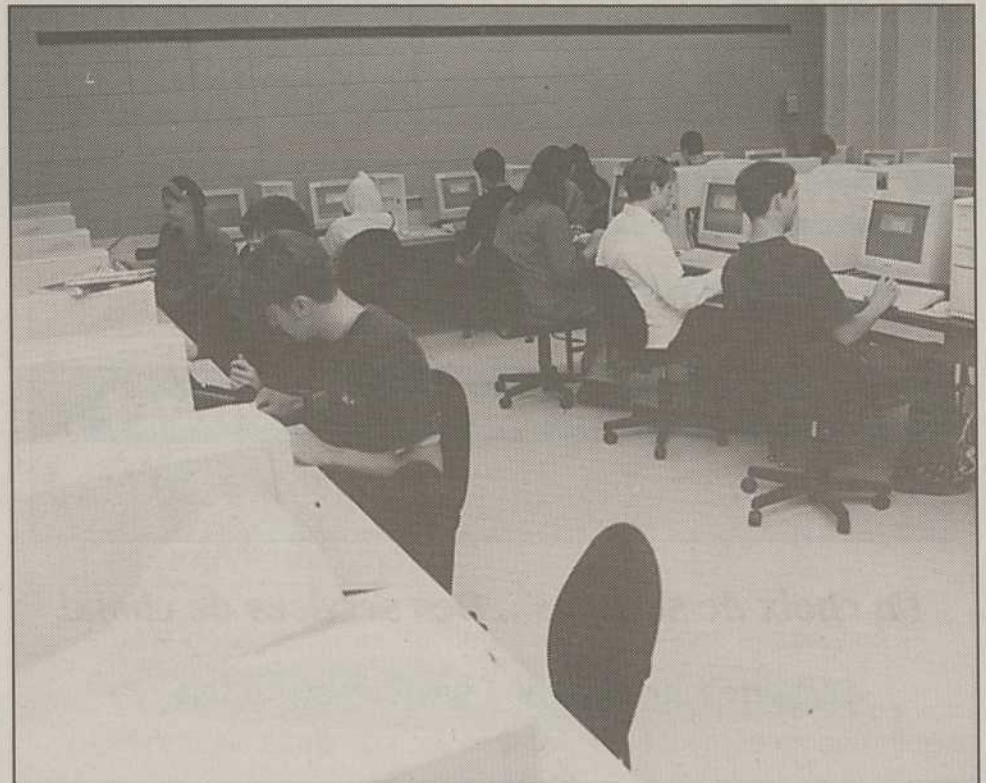
Venez vous en rendre compte sur place!

## Une invitation faite :

- aux parents devant inscrire leur enfant au secondaire en septembre 2001;
- à toute la population.

Vous avez des questions, profitez de cette occasion pour obtenir des réponses.

**Polyvalente Robert-Ouimet**  
1450, 3e avenue  
Acton Vale, Qc, JOH 1A0



## ÉCOLE DE CONDUITE **TECNIC** MC/™ SAINT-HYACINTHE

### Tu veux ton permis d'apprenti de classe 5?



- Cours théorique rapide et complet en 12 heures, avec instructeur qualifié
- «Réussite garantie»
- Théorie à 16 h ou à 19 h

### Tu as ton permis d'apprenti de classe 5?



- Obtiens ton permis probatoire 4 mois + vite en appelant les professionnels de l'enseignement de la conduite automobile

**20\$** de rabais  
Nouvelle inscription seulement  
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

sur forfait #3 (cours auto) Expiration : 13 octobre 2000



## Horaire Flexible

Cours moto  
Nouvelle réforme le 1er janvier 2001

Un jour tout le monde aura la bonne **TECNIC**

540 boul. Casavant O.  
SAINT-HYACINTHE 450 778-3264



## Spéciaux pour artistes-peintres

débutants - intermédiaires - professionnels

### Tube Van Dyck

blanc  
150 ml

**9<sup>99</sup>\$**

### Chevalet porte-toile

24" **21<sup>95</sup>\$**

64" **39\$**

• Pinceaux • Tubes • Toiles • etc.

Peinture  
Windsor  
Newton

Esc. **40%**

### Nos spécialités

- Matériel d'artiste
- Cadres panneaux
- Cartes affiches
- Transfert sur toile
- Volumes pour enfants
- Volumes religieux
- Cadeaux religieux
- Musique classique



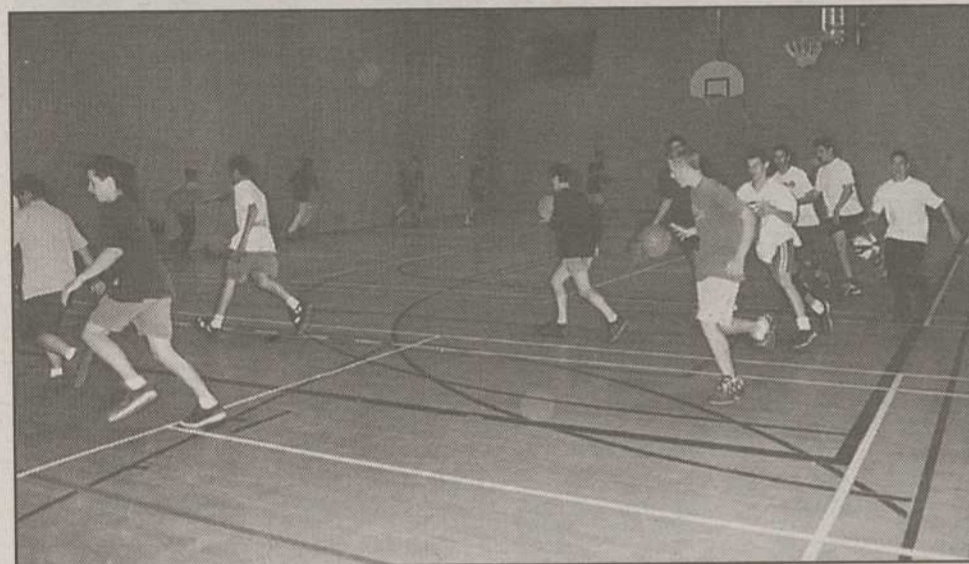
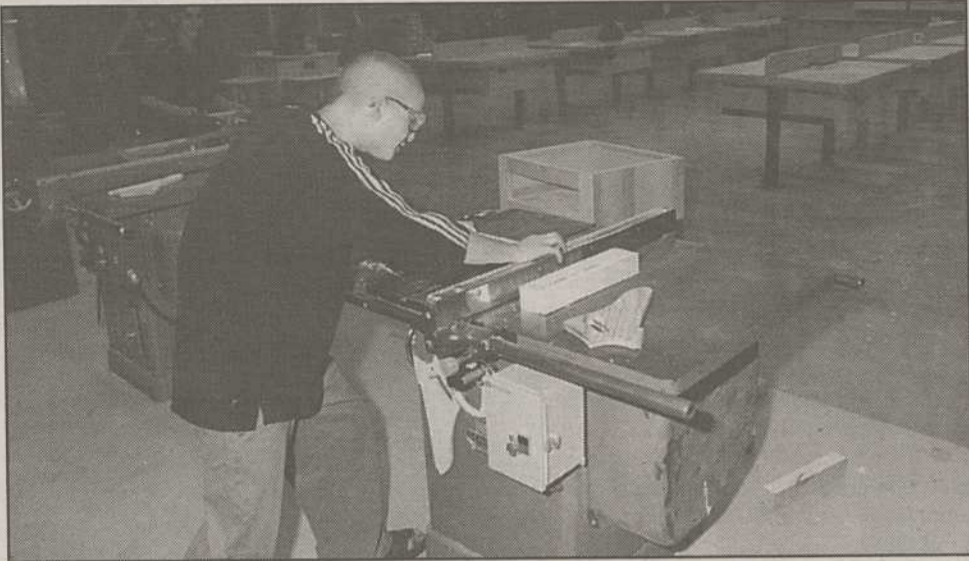
**LIBRAIRIE ST-ANTOINE** ENR.

1905 AV. PRATTE, SAINT-HYACINTHE  
TÉL.: 774-6000

Commission scolaire de  
SAINT-HYACINTHE



des services de choix!



**Lingerie chaude**

**POUR BIEN VOUS TENIR AU CHAUD...**

**10\$ DE RABAIS**  
avec achat de 50\$ à prix régulier  
Sur présentation du coupon  
Valide jusqu'au 15 octobre  
Non jumelable à d'autres promotions Valide sur marchandise en magasin

Même étage que Coiffure Jafrate  
1191, rue des Cascades Ouest, (450) 773-4846

0564673

# La "BOTTE" qui "GRANDIT"

avec votre enfant:  
**DUO-FIT!** \*



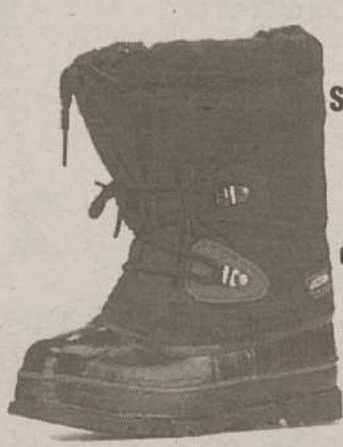
**LE SUMMUM DE PROTECTION**  
Fabriqué au Québec!



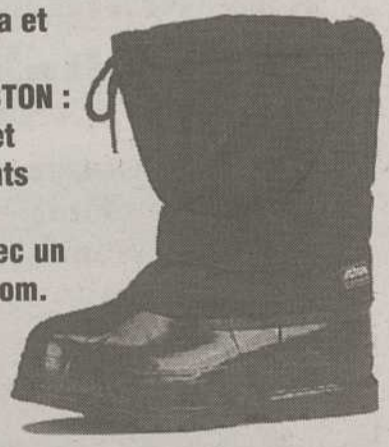
La "BOTTE" qui "GRANDIT" avec votre enfant: **DUO-FIT!**

- Permet de porter la même botte tout en bénéficiant d'un ajustement optimal et ce, sur deux (2) pointures consécutives.
- QUELQUES FAITS PODIATRIQUES:**
  - + Le pied d'un enfant grandit en moyenne de 1/2" par an.
  - + Le rythme de croissance varie d'un enfant à l'autre.
  - + Toutes chaussures doit ajuster le plus parfaitement possible le pied.
  - + Aucun compromis à faire sur l'ajustement pour la santé du pied.

**Le SUMMUM de PROTECTION**



\*Modèles Futura et Symphony.  
**Semelage DQS/ACTON:**  
Recherches et développements en étroite collaboration avec un podiatre de renom.  
Voir détails en magasin.



Depuis 61 ans

**CENTRE-VILLE ST-HYACINTHE**  
1805 Des Cascades, St-Hyacinthe J2S 3J4  
Tél.: (450) 774-4828 • Fax: (450) 774-3266

**GALERIES ST-HYACINTHE**  
3200 Laframboise, St-Hyacinthe J2S 4Z5 (entrée #1)  
Tél.: (450) 774-3621

**LES PROMENADES DE SOREL**  
450, Boul. Poliquin, Sorel J3P 7R5  
Tél.: (450) 746-0832

**DRUMMONDVILLE**  
965, boul. St-Joseph, Drummondville J2C 2C4  
Tél.: (819) 479-7388 • Fax: (819) 479-7389

**GALERIES D'ACTON**  
1530, rue Acton, Acton Vale, J0H 1A0  
Tél.: (450) 546-4419

Mercredi 27 septembre 2000 - LA RÉFORME SCOLAIRE - C-7

9035950



À LA POLYVALENTE HYACINTHE-DELORME

## Des services pédagogiques de qualité...

**L'école favorise une prise de conscience des élèves en ce qui concerne la réussite de leurs études et offre la possibilité de corriger les lacunes entravant leur réussite.**

- 70 cliniques de révision offertes en mai-juin pour bien préparer les élèves aux examens de fin d'année.

- Des périodes de mise à niveau (anglais, français, mathématique) tout au long de l'année scolaire, à raison de 300 minutes par semaine.

- Une politique du rendement scolaire minimum unique au Québec :

- Une qualité exceptionnelle d'enseignantes et d'enseignants.

- Une implication du personnel enseignant et des professionnels non enseignants dans plusieurs comités.

- Des services professionnels expérimentés :

- 2 animateurs de pastorale

- 2 conseillers en orientation

- 1 travailleur social

- 2 psychologues

- 1 infirmière

- 1 spécialiste en toxicomanie

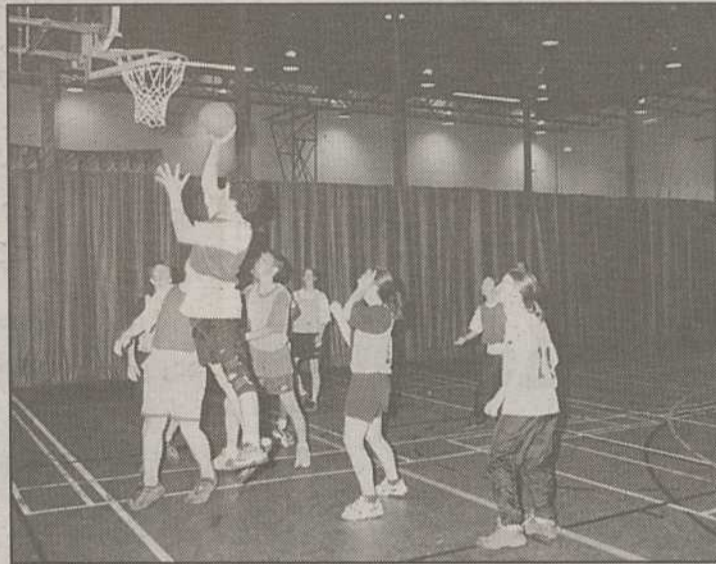
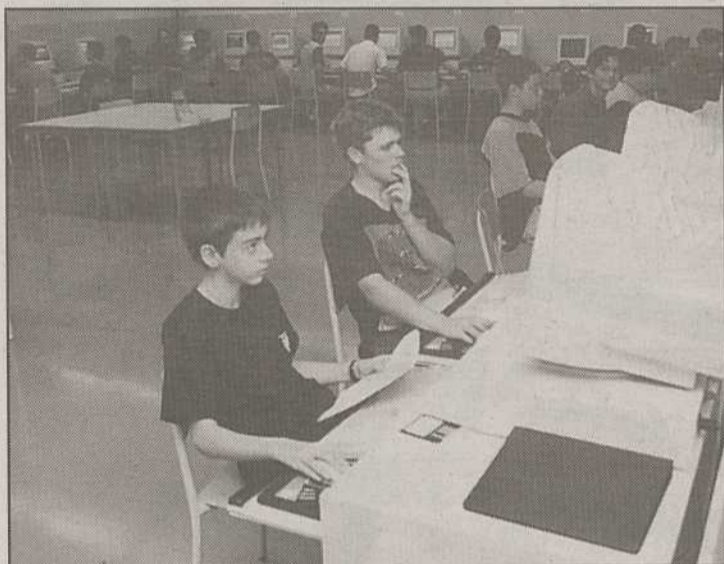
- 1 animateur de vie étudiante

- 1 spécialiste en moyens et techniques d'enseignement

- 1 responsable de discipline

- Volet Éducation internationale 3e, 4e et 5e secondaire

- Projet ISPAGE : de la créativité chez nos élèves de troisième secondaire avec la participation de l'Ordre des ingénieurs du Québec.



Gilles Charest, directeur

### UN ENCADREMENT STRUCTURÉ

- Une surveillance sécuritaire et un suivi quotidien en cas de problèmes.

- Des retenues du midi et du soir pour mieux supporter les élèves en difficulté de fonctionnement.

- Des appels aux parents pour vérifier les absences d'élèves et pour les impliquer dans les interventions faites aux élèves en difficulté.

- Des mesures positives pour supporter un élève qui veut se prendre en main.



DAEWOO

### La voiture internationale

- Style Européen
- Maniabilité Britannique
- Design Italien



Lanos 3 portes 2000  
à partir de **12 750\$\***



NUBIRA SX 2000

\*Taxes, transport et préparation en sus



Leganza SX 2000

Photos à titre indicatif seulement

à l'achat

**0%**

**48 mois**

**2,9%** 60 mois



DAEWOO

**St-Hyacinthe**

5765, boul. Laurier (route 116), St-Hyacinthe

**778-5765**



# des services de choix!

## Une vie étudiante endiablée... plus de 70 activités offertes aux élèves... un programme d'échanges scolaires spectaculaires...

### Historique :

• La polyvalente Hyacinthe-Delorme organise des échanges scolaires depuis

plus de 25 ans. Au cours de ces années, plus de 3 000 jeunes de notre milieu ont ouvert leurs horizons:

- 62 pays visités;
- Plus de 200 établissements scolaires différents;
- La polyvalente Hyacinthe-Delorme est la seule école au Québec avec un programme d'échanges institutionnalisés (10 à 12 délégations par année).

### Pour l'année 2000-2001 :

- Un échange culturel en Tunisie.
- Un échange culturel en Alberta ( tournée de spectacles et élèves en adaptation scolaire).
- Des échanges d'immersion en anglais en Orégon, en Alberta, au Manitoba et à Terre-Neuve.
- Des échanges d'immersion en espagnol au Costa Rica (2 groupes), en Espagne, en Uruguay et en Bolivie.
- Des élèves qui vivent en langue étrangère pendant deux semaines.

Pour toute information, vous pouvez communiquer avec nous au 773-8405, poste 431.



Programme d'échanges internationaux

## Le fournisseur Internet maskoutain

# Groupe Sig-net plus

## Internet haute vitesse arrive chez Groupe Sig-Net Plus inc.\*

Notre équipe dynamique est fière de l'ajout de Internet haute vitesse. Vous pourrez compter sur notre service professionnel, courtois et de qualité.

## 261-0785

2195, ave. Sainte-Anne bureau 106, Saint-Hyacinthe

[www.gsig-net.qc.ca](http://www.gsig-net.qc.ca)

[info@gsig-net.qc.ca](mailto:info@gsig-net.qc.ca)

Pour le service Internet téléphonique : achetez un ordinateur chez un de nos partenaires informatiques et obtenez un mois gratuit illimité.

\*Voir détails à notre bureau

0563915

# À la Boutique du Foyer,

# On brûle d'envie de vous réchauffer!!

*Pensez confort  
et sécurité, tout en  
diminuant vos coûts  
de chauffage.*



Regency

Poêle  
au gaz



Foyer  
au gaz



Encastrable  
au bois



## BOUTIQUE DU FOYER

1100, des Cascades 0.

St-Hyacinthe

Tél.: (450) 773-7007

350, Boivin

Granby

Tél.: (450) 378-5821





# Un choix de services... de

## CONCENTRATION ARTS

- S'adresse aux élèves qui ont des aptitudes dans le domaine des arts
- Permet à l'élève de vivre une période d'activité artistique chaque jour... soit en musique, en arts plastiques, en expression dramatique ou à travers les nouvelles technologies
- La concentration "arts" s'est distinguée à de nombreux concours nationaux

## CONCENTRATION INFORMATIQUE

## CONCENTRATION ANGLAIS

- S'adresse à l'élève qui a suivi le cours d'anglais intensif ou qui se débrouille bien en anglais et qui a un intérêt pour apprendre l'anglais
- Permet à l'élève d'accélérer ses apprentissages en anglais et de les approfondir (enrichissement)
- Permet de vivre des activités enrichissantes en anglais (films, discussions, échanges avec des jeunes d'autres provinces) et de devenir fonctionnellement bilingue

## OPTIONS

- Programme d'enrichissement
- 1<sup>er</sup> à 5<sup>e</sup> secondaire
- Apprentissage de l'espagnol
- Services communautaires
- Méthodologie du travail intellectuel
- Plusieurs de nos écoles font partie de la Société des Écoles d'Éducation Internationale (SÉÉI)

## CONCENTRATION SCIENCES

- S'adresse aux élèves ayant des aptitudes dans les nouvelles technologies
- Les nouvelles technologies sont un outil pour permettre de faire de la recherche
- Du temps est réservé dans le programme pour s'appropriier les notions de programmation des outils informatiques

## ISPAJ

- Ingénierie simultanée, présentée au 3<sup>e</sup> secondaire
- S'adresse aux élèves du 3<sup>e</sup> secondaire avec de bons résultats
- Intégration des matières de sciences et de mathématiques
- Supervisé par l'Ordre des Ingénieurs de l'Ontario

Au-delà des concentrations, nous offrons également des options dans nos différents programmes.

# des services de choix...



## VOIE INTERNATIONALE

- S'adresse aux élèves ayant de l'intérêt pour le soccer
- L'élève a à son horaire deux périodes de plus en éducation physique
- L'élève participe à des joutes de soccer dans le cadre des activités du midi
- L'élève peut représenter son école dans les catégories "benjamin" et "cadet"

## CONCENTRATION SPORTS

- S'adresse aux élèves ayant de l'intérêt pour les sports collectifs
- Permet d'évoluer dans les sports collectifs (basket-ball, handball, soccer et hockey) à raison de huit périodes par neuf jours de classe
- Permet d'initier les élèves à des éléments de premiers soins, de "médecine sportive" et de saine alimentation

Concentrations, beaucoup d'autres options sont offertes  
différentes écoles pour enrichir le curriculum des élèves.

une fois  
deux fois  
trois fois

# VENDU!



Les spéciaux sont valides jusqu'à épuisement des stocks.



**Carpette**  
6' x 9' **Spécial**  
choix de couleurs **48\$**

**Carpette**  
"Confection sur mesure"  
(fabriquée sur place)  
**Spécial 1\$ pi.c.**

**Tapis haut de gamme** (1ère qualité)  
rég. 25,95\$ v.c.

**Spécial 11<sup>95</sup>\$ v.c.**

**Aussi disponible** (2e qualité)

**Spécial 3<sup>75</sup>\$ v.c.**

**Dépositaire  
des peintures**



**Spécial**  
**29<sup>95</sup>\$**



- Série 230 fini perle platine
- Série 260 fini satin coquille d'oeuf (blanc et base) format 3,78 L. seulement

À l'achat de tout plancher Designer Solarian® ou Solarian d'Armstrong vous économisez jusqu'à **750\$**

• Faites l'achat d'un couvre-plancher et d'un appareil ménager du 15 septembre au 15 novembre 2000.  
• Faites nous parvenir le formulaire de rabais accompagné des reçus du couvre-plancher et de l'appareil ou des appareils ménagers.  
• Vous recevrez un rabais par la poste.

sur les appareils ménagers\* Maytag!



**Plancher flottant** (1ère qualité)  
à partir de **1<sup>25</sup>\$ pi.c.**

**Grand spécial sur  
carpettes en stock**

2 pi. x 3 pi. **3<sup>50</sup>\$**

2 pi. x 4 pi. **3<sup>99</sup>\$**

3 pi. x 5 pi. **9<sup>95</sup>\$**

4 pi. x 6 pi. **19<sup>95</sup>\$**



**Prélart à partir de 59¢ pi.c.**



**Céramique** (1ère qualité)  
à partir de **99¢ pi.c.**

**Tuiles préencollées**  
à partir de **33¢ pi.c.**

## NOUVEAU

**Bois franc d'importation  
Merisier classique** (1ère qualité)



**3<sup>95</sup>\$ pi.c.**

**Chêne classique** (1ère qualité)



**4<sup>19</sup>\$ pi.c.**

## AUSSI

**Dépositaire des planchers  
de bois franc**

*Ceramilust<sup>MC</sup> résiste même à l'abrasion  
d'une laine d'acier*



**Merisier naturel** (1ère qualité)  
2 1/2 po. **4<sup>19</sup>\$ pi.c.**

**Chêne sélect - meilleur**  
(1ère qualité)  
3 1/4 po. **5<sup>45</sup>\$ pi.c.**

Où trouver les meilleurs prix, la qualité et un service hors pair? Tout ça chez

**TAPIS - MARIO LAROCQUE**

3255, boul. Laurier, Ste-Rosalie.  
**773-9986**



# des services de choix!

## Des écoles bien équipées

Nos écoles secondaires possèdent des équipements qui répondent aux normes de tous les programmes.



### EN SCIENCES

Les enseignantes et enseignants de sciences et les techniciennes et techniciens de laboratoire disposent de locaux et d'un appareillage complet et moderne permettant aux élèves d'apprendre de façon concrète.

### EN INFORMATIQUE

Chacune des écoles s'est dotée de plusieurs laboratoires d'ordinateurs servant d'outils d'apprentissage.



### EN TECHNOLOGIE, EN ARTS ET EN MUSIQUE

Nous retrouvons de la machinerie grâce à laquelle l'élève peut transférer ses apprentissages disciplinaires en projets concrets.

Les arts (arts plastiques et musique) font partie de la formation des jeunes. Les ateliers d'arts de nos écoles regorgent de matériel artistique et, en musique, les élèves ont à leur disposition une vaste gamme d'instruments.



### GYMNASE, CENTRE DE DOCUMENTATION

Pour les cours d'éducation physique et les activités parascolaires, nous possédons des gymnases et des terrains de sport bien organisés.

Pour intégrer les nouvelles technolo-

gies de la communication, les médias traditionnels et les banques de revues, de livres, d'encyclopédies, l'élève n'a qu'à se rendre au centre de documentation de son école.

## Des services... des services... gratuits

La vie des adolescentes et adolescents est quelquefois perturbée par des problèmes ou des orientations à prendre.

Dans les écoles secondaires de la Commission scolaire de St-Hyacinthe, dix-sept professionnels offrent des services d'aide afin d'accompagner les jeunes dans la recherche du sens de leur vie. Des conseillers d'orientation, des psychologues, des animatrices et animateurs de pastora-

le, des spécialistes en moyens d'enseignement et d'apprentissage, des animateurs et animatrices en loisirs encadrent des activités qui orientent les adolescentes et adolescents vers un mieux-être. Une entente avec les CLSC des Maskoutains et La Chénaie assure la présence de travailleurs sociaux, d'infirmières et même d'un médecin dans nos écoles.

Ces services sont offerts à nos élèves et sont gratuits.



# ALBANY TÉTRAUULT inc.

## MEUBLES & ÉLECTROMÉNAGERS

Achetez une laveuse Catalyst™ **Inglis** et recevez

# 50\$

 en bons d'essence Pétro-Canada et deux laissez-passer de cinéma Famous Players!

OU  
Recevez 

# 30\$

en bons d'essence Pétro-Canada à l'achat de laveuse Inglis admissible!

- Informez-vous à votre vendeur
  - Livraison gratuite en région
  - Nous vous débarrassons de vos vieux appareils
- En plus de nos spéciaux 55e anniversaire



## LA TRADITION CONTINUE

Chez nous, c'est chez vous...

# 774-6280

ou le 1-800-266-6280

### Heures d'ouverture

Lundi 13 h à 17 h 30  
 Mardi, mercredi 9 h à 17 h 30  
 Jeudi, vendredi 9 h à 21 h  
 Samedi 9 h à 17 h  
 Dimanche 12 h 30 à 16 h 30

845, Crémazie (Secteur Douville), Saint-Hyacinthe

CHEVROLET  
Cadillac  
OLDSMOBILE

CONCORDE AUTO



(Sortie 130, Autoroute 20)



# Grande liquidation finale GM

**198\$** /mois\*  
location 36 mois  
Transport et préparation inclus

Options de paiement à la location

Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0\$	277\$
1 741\$	228\$
2 807\$	198\$

**CAVALIER**  
4 portes de Chevrolet



**0,9%**  
à l'achat ou à la location\*\*

- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- Téléverrouillage des portes avec système anticambriolage
- Régulateur de vitesse
- Système antiblocage aux 4 roues
- Radiocassette AM/FM stéréo

**238\$** /mois\*  
location 36 mois  
Transport et préparation inclus

- Moteur V6 3,4 L de 185 HP
- Boîte automatique 4 vitesses
- Système antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur

**VENTURE**  
de Chevrolet



Options de paiement à la location

Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0\$	343\$
3 671\$	238\$
4 238\$	222\$

- Moteur Vortec 4300 V6 de 200 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode « remorquage »
- Système antiblocage à disques aux 4 roues
- Banquette avant à dossier divisé et appuie-bras central
- Pont arrière autobloquant
- Calandre, pare-chocs et roues chromés

**SILVERADO**  
Cabine régulière de Chevrolet



Options de paiement à la location

Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0\$	372\$
2 141\$	308\$
3 483\$	268\$

**268\$** /mois\*  
location 36 mois  
Transport et préparation inclus

**0,9%**  
de financement à l'achat\*\*



Options de paiement à la location

Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0\$	349\$
1 455\$	308\$
3 206\$	258\$

21 348\$ à l'achat\*\*\*  
**258\$** /mois\*  
location 36 mois  
Transport et préparation inclus

**MALIBU**  
de Chevrolet



- Puissant moteur 3,1 L V6 de 170 HP
- Boîte automatique 4 vitesses
- Système antiblocage aux 4 roues
- Lecteur de disques compacts
- Protection antidécharge de la batterie
- Climatiseur

- Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Système antiblocage à disques aux 4 roues
- Sacs gonflables côté conducteur et passager
- Climatiseur
- Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commandes électriques

**369\$** /mois\*  
location 36 mois  
0\$ de comptant  
Transport et préparation inclus

**BLAZER**  
2 portes 4x4 de Chevrolet



CHEVROLET  
Cadillac  
Oldsmobile



Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2000 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. \* Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 450\$ et première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12c du km après 60 000 km. \*\* Taux de financement de 0,9% disponible jusqu'à 48 mois et jusqu'à 60 mois pour la Cavalier. Exclut Metro, Corvette, camionnettes de série 2500, Tahoe, Suburban et Express ainsi que les modèles Cadillac. \*\*\* À l'achat, préparation incluse, transport (Malibu : 770\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 000\$ à 0,9% : 60 versements de 341,01\$, coûts en intérêts de 460,60\$, coût total de 20 460,60\$. Exemple de financement de 20 000\$ à 0,9% : 48 versements de 424,37\$, coûts en intérêts de 369,76\$, coût total de 20 369,76\$. Taux de financement de 0,9% disponible jusqu'à 60 mois à l'achat et jusqu'à 36 mois à la location lorsque indiqué. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com.

3003, rue Picard, Saint-Hyacinthe, Sortie 130 route 20

**774-5336**

La maison au service reconnu



**UNE STRUCTURE BRANCHÉE SUR L'AVENIR :**

## LA RÉFORME ET LE REGROUPEMENT DES ÉLÈVES

**1. Les programmes sont construits par cycle**

Les programmes de français et de mathématiques sont planifiés pour être enseignés et appris sur des périodes de deux ans au primaire, sur une période de 3 ans au premier cycle du secondaire et sur une période de deux ans au deuxième cycle du secondaire.

PRIMAIRE		Année d'implantation	SECONDAIRE		Année d'implantation
Cycles			Cycles		
Préscolaire					
1	1er cycle	→ 2000	1	1er cycle	→ 2003
2			2		
3	2e cycle	→ 2001	3		
4			4	2e cycle	→ 2004-2005
5	3e cycle	→ 2002	5		
6					

**2. Restructuration des services au secondaire à la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe****ÉCOLES**

Casavant  
Fadette  
Pol. Hyacinthe-Delorme  
Pol. Robert-Ouimet

**NOUVELLE STRUCTURE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL**

1er cycle du secondaire (3 ans)  
1er cycle du secondaire (3 ans)  
1er et 2e cycles du secondaire (5 ans)  
1er et 2e cycles du secondaire (5 ans)

N.B. : à compter de septembre 2001

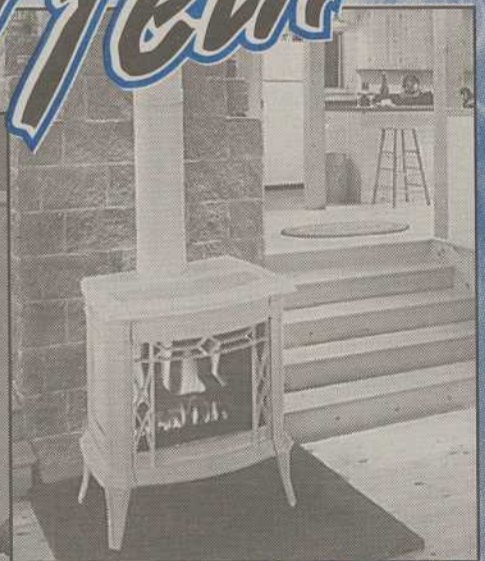
# Pour la beauté et le confort

- VENTE
- INSTALLATION
- ENTRETIEN

Service complet  
sur vos appareils  
au gaz propane

*Que ce soit pour  
le domaine :* Agricole  
Commercial  
Résidentiel ou  
chauffage d'appoint

## d'un vrai feu!



*L'énergie  
à votre  
service*

## GAZ PROPANE MASKA

3010, boul. Laurier, Sainte-Rosalie  
Tél.: (450) 774-4534

GAZ PROPANE

## Rainville

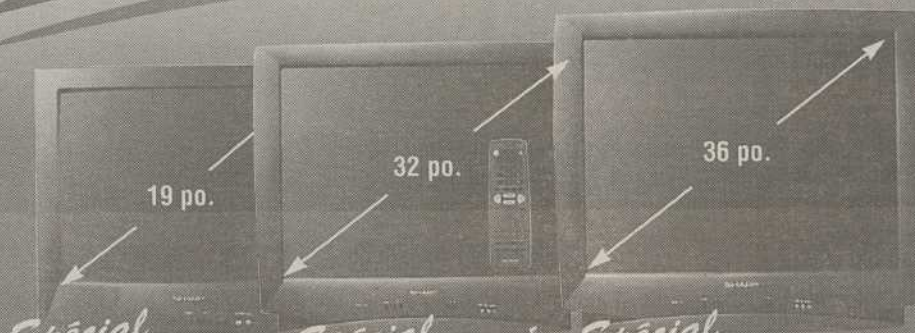
280, Saint-Charles Sud, Granby Tél.: (450) 378-4108

Fax: (450) 378-4025 • Sans frais: 1-888-724-6845

Courriel électronique: rainville@granby.net

# SHARP

PRODUITS AUDIO / VIDÉO



Spécial à partir de **329<sup>99</sup>\$**    Spécial **939<sup>99</sup>\$**    Spécial **1 398<sup>99</sup>\$**

- Téléviseur couleur à son stéréophonique
- Image sur image
- Peigne numérique

- Entrée S-Vidéo
- Entrées avant et arrière

Meuble pour TV 36" spécial en magasin



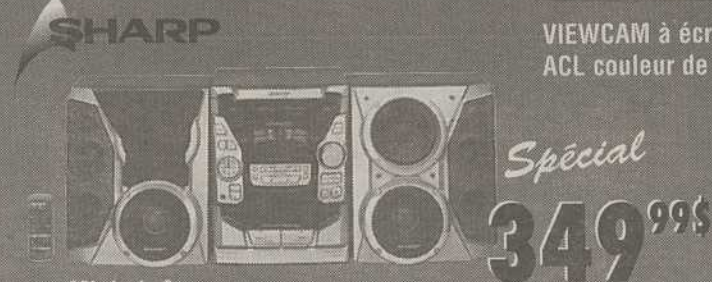
Magnétoscope Hi-Fi à quatre têtes  
Garantie 1 ans

Spécial **179<sup>99</sup>\$**

Spécial **659<sup>99</sup>\$**



VIEWCAM à écran ACL couleur de (3 po)



Mini-chaîne  
Puissance totale de sorties 200 watts  
Égalisateur numérique à 6 modes  
Chargeur carrousel à 3 CD  
Télécommande

Spécial **349<sup>99</sup>\$**



Système audio de bureau avec CD  
sortie totale de 40 watts

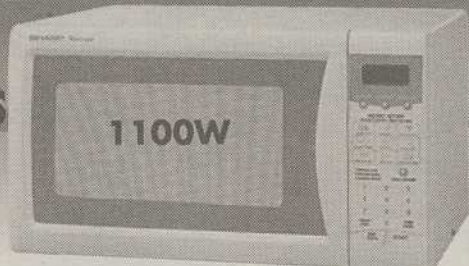
Spécial **279<sup>99</sup>\$**



Ex : Four de 1100 w.

Spécial **179<sup>99</sup>\$**

Choix de four micro-ondes puissance de 800 watts et de 1100 watts en spécial



Ouvert le dimanche de midi à 16 h  
**JEAN-MARC DARSIGNY TV Inc.**

Nous réparons toutes les marques de TV, Vidéo, Stéréo, Micro-ondes, etc...

892, Des Cascades, Saint-Hyacinthe    Tél.: (450) 773-1988  
Fax: (450) 773-2487

Commission scolaire de SAINT-HYACINTHE



## Un choix de services...

L'école René-Saint-Pierre

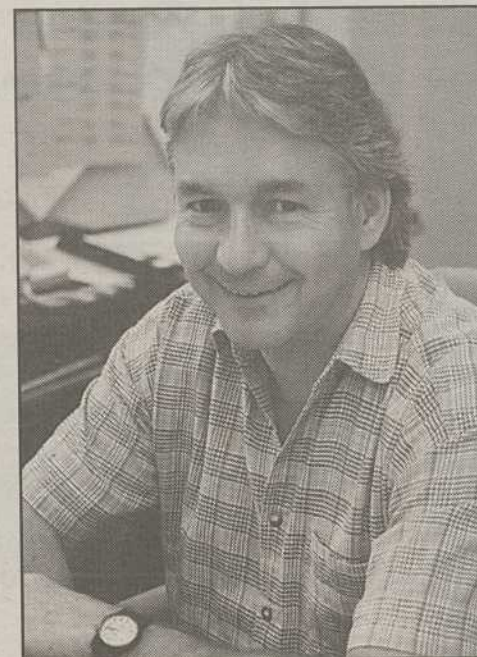
## Des services spécialisés, une pédagogie sur mesure

### Pour répondre aux besoins particuliers d'élèves :

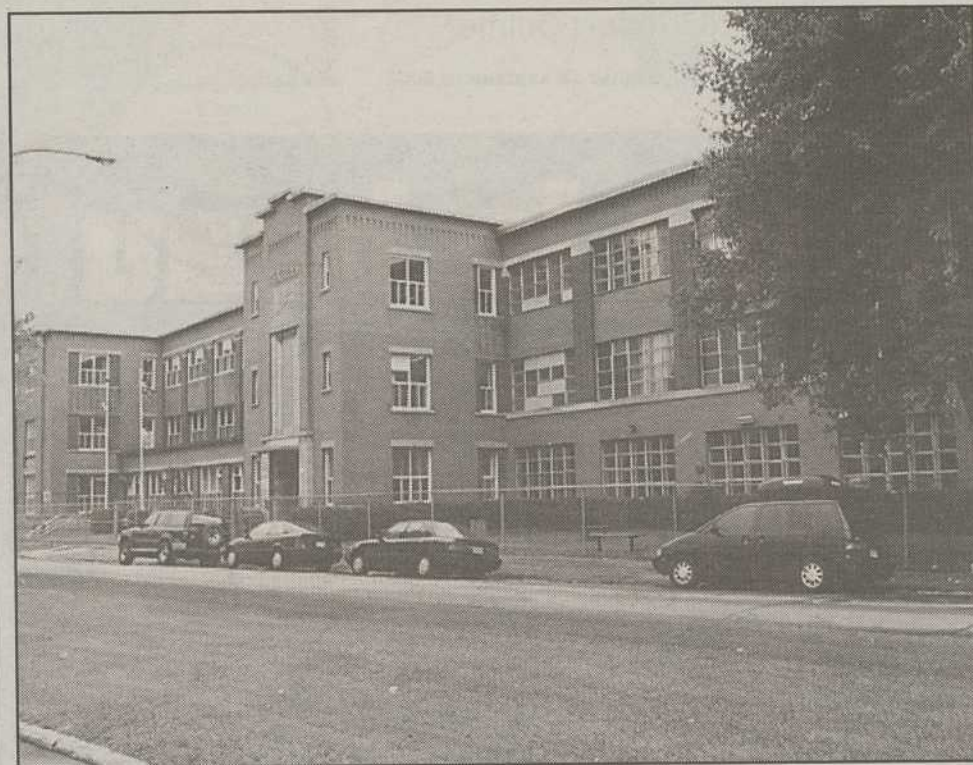
- de 5 à 21 ans handicapés par une déficience intellectuelle moyenne ou sévère (pavillon Moreau)
- de 6 à 9 ans présentant des retards de développement (pavillon Moreau)
- de 6 à 18 ans avec troubles de comportement (pavillon Papineau)
- de 12 à 18 ans résidant en centre d'accueil (Centres jeunesse de la Montérégie)

### Du personnel qualifié pour assurer un enseignement adapté et pour élaborer et mettre en oeuvre des plans d'intervention personnalisés :

- enseignants en adaptation scolaire
- psychologues
- psychoéducateur
- orthopédagogues
- orthophoniste
- techniciens en éducation spécialisée
- préposés aux personnes handicapées



Gilles Chênevert, directeur





# des services de choix!

### Des ententes de service avec nos partenaires (CLSC, CMR) :

- infirmière
- travailleuse sociale
- ergothérapeute
- physiothérapeute

### Des installations pratiques et motivantes :

- bibliothèque
- piscine

- laboratoire informatique
- salle Snoezelen de stimulations sensorielles
- gymnase, salle de motricité
- ateliers
- cafétéria

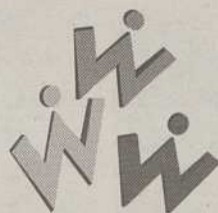
Notre projet éducatif, valorisant l'initiative et la responsabilisation, vise la réussite de chaque élève dans toutes ses dimensions et dans la mesure de ses capacités personnelles.



Pour du service en informatique.....

tel : .....1-450-771-2771

Sans frais : .1-877-971-2771



Brancher les familles  
**sur Internet**

Nous vendons tout pour l'informatique ex :

- Ordinateur complet
- Logiciel
- Jeux, imprimante
- Caméra numérique etc....

### NOUVELLE ADRESSE

5405, rue Trudeau, suite 2,  
Saint-Hyacinthe

0565318

## Sélection de pots mexicains



# 30%

## Vivaces

pots  
3 1/2"

# 50%

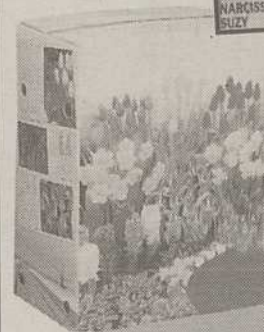


## Chrysanthèmes

Pot de 8" très très gros

Spécial **4,99\$**

## BULBES D'AUTOMNE



Tulipes  
Jacinthes  
Narcisses  
etc...

Venez  
faire  
votre  
choix



## PÉPINIÈRE LES ARPENTS VERTS

(1983) INC.

18005, St-Louis, St-Hyacinthe

J2T 3H5 (450) **773-7059**

## Jusqu'à

# 50%



Fontaines intérieure  
et extérieure

## Plantes

## vertes

# 30%

## DERNIÈRE CHANCE

## JUSQU'À

# 50%

- Arbres
- Conifères
- Rosiers
- Vivaces
- Plantes aquatiques
- Meubles de patio



### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au  
jeudi:  
8h à 18h

Vendredi  
8h à 21h

Samedi :  
& Dimanche :  
9 h à 17 h

Cartes de crédit acceptées



8163950



## École secondaire Fadette vous propose un choix de services :

- Programme d'Éducation internationale
- Programme d'Intégration informatique
- Programme de Concentration soccer
- Programme de formation générale
- Programme de cheminement particulier

### L'école secondaire Fadette en service par :

Un ENCADREMENT et un SUIVI de l'élève dans toutes ses dimensions : cognitive, affective et sociale

- un personnel spécialisé : psychologue, travailleur social, technicien en éducation spécialisée, animateur de pastorale
- des entrées et des sorties éducatives intéressantes
- un service de TITULARIAT efficace.

Un éducateur est assigné à chaque élève et des rencontres périodiques sont pré-

vues pour l'aider à cheminer

- des RÈGLEMENTS visant le respect de soi et des autres tout en assurant une sécurité adéquate
- un projet de réussite scolaire offrant des périodes de récupération et des ateliers de motivation pour les élèves en difficulté de comportement

### Des LOCAUX SPÉCIALISÉS

- arts plastiques
- écologie
- éducation physique : gymnase, aréna, piscine
- géographie
- deux laboratoires informatiques
- musique : claviers
- musique : instruments à vent
- un laboratoire de sciences physiques

Nous croyons à l'importance d'offrir un enseignement de qualité qui mène à une réussite scolaire de l'élève. Nous som-

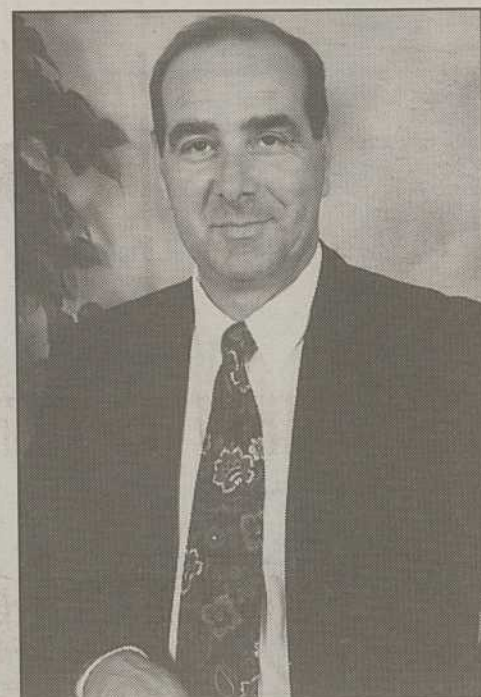
mes conscients que l'élève a sa place parmi nous et que nous devons favoriser son développement optimal tant pour sa formation scolaire que pour son épanouissement culturel et social. Nous voulons, durant le premier cycle, cheminer avec vous, avec vos réussites, vos difficultés, vos joies, vos peines. Nous avons hâte de vous connaître et nous avons surtout le goût de travailler avec et pour vous.

### L'équipe école Fadette

**Portes ouvertes annuelles:  
24 et 25 octobre 2000**

**Journée soccer :  
27 octobre 2000  
(élèves de 5e année)**

Au plaisir de vous rencontrer à nos portes ouvertes!



Pierre Gagné, directeur



Y a rien que du

**BEAU**  
*ça vaut le déplacement!*

Découvrez le plus grand magasin d'électronique en Montérégie

Plus de 4 000 pi.ca. de plancher avec 3 salles de cinéma-maison

**Panasonic**

**TOSHIBA**

**CIARA** Camera ISO 600 Certified

**Technics**

**SONY**

**JVC**

**STAR CHOICE**

**MICROTEC**  
DRIVE DE DVD 20 ALIMENTATION DE ALIMENT

**SAMSUNG**

**Dimension**

Lecteurs D.V.D.

**Bell**

Ordinateurs

Cinéma-maison

Caméras-vidéos

Système de son

Antennes satellites

Vidéo

T.V. 9" à 61"

Systèmes d'alarme

Cassettes

Téléphones

Haut-parleurs

Piles, etc...

Radios portatifs

**GERMAIN LARIVIÈRE**

Meubles/Électroménagers/Électronique

4060, boul. Laurier, Sainte-Rosalie  
AUTOROUTE 20, SORTIE 138

Sainte-Rosalie (450) 799-5522

Montréal (514) 866-8691 • Sans frais 1 800-363-1336

[www.germainlariviere.com](http://www.germainlariviere.com)

LIVRAISON GRATUITE

Chez

**SIMARD**  
LES AUTOMOBILES SIMARD INC.

**Vous ne pouvez  
acheter sans  
venir nous voir**

*Aucune offre raisonnable  
ne sera refusée*

**CARAVAN  
2000**



**0%**

de financement  
jusqu'à 48 mois

**CIRRUS LX  
2000**



*Spécial*

**18 998\$**

tout rabais inclus,  
transport et préparation en sus

**DODGE DAKOTA  
4 portes  
2000**



**NEON  
2000**



**0%**

à l'achat  
jusqu'à 60 mois

**0.8%**

de financement  
jusqu'à 48 mois

Photos à titre indicatif seulement

LA NOUVELLE  
**DODGE GRAND  
CARAVAN 2001**  
est arrivée



**LES AUTOMOBILES SIMARD INC.**

5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe  
(dans le secteur industriel)  
**450-773-6657**  
Mtl 514-336-2727

**DODGE CARAVAN**